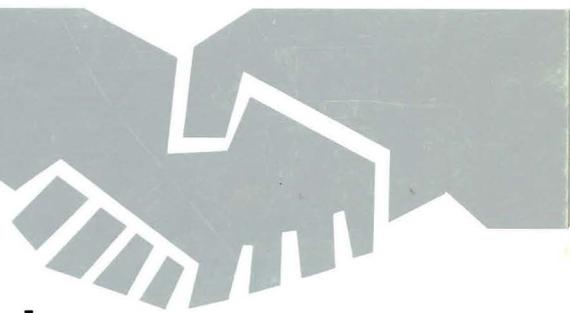




U1944

□ PROYECTO FAO/PNUMA SOBRE MANEJO DE AREAS SILVESTRES, AREAS PROTEGIDAS Y VIDA SILVESTRE EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE.

□ RED LATINOAMERICANA DE COOPERACION TECNICA EN PARQUES NACIONALES, OTRAS AREAS PROTEGIDAS, FLORA Y FAUNA SILVESTRES.



INFORME DE LA  
**Reunión de la Red  
Latinoamericana de Cooperación  
Técnica en Parques Nacionales,  
otras Areas Protegidas, Flora  
y Fauna Silvestres**

Buenos Aires, Argentina, 14 y 17 de enero de 1994



ORGANIZACION DE LAS  
NACIONES UNIDAS PARA  
LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION



PROGRAMA DE LAS  
NACIONES UNIDAS PARA  
EL MEDIO AMBIENTE

OFICINA REGIONAL DE LA FAO PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE

U1944  
c.1



**ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION**



**PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL MEDIO AMBIENTE**



**RED LATINOAMERICANA DE COOPERACION TECNICA EN  
PARQUES NACIONALES, OTRAS AREAS PROTEGIDAS,  
FLORA Y FAUNA SILVESTRES**

## **Informe de la Reunión de la Red Latinoamericana de Cooperación Técnica en Parques Nacionales, otras Areas Protegidas, Flora y Fauna Silvestres**

**Buenos Aires, Argentina  
14 y 17 de enero de 1994**



**OFICINA REGIONAL DE LA FAO PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE**

**1994**

Para mayor información  
dirigirse a:

Kyran D. Thelen  
Oficial Regional Forestal  
Oficina Regional de la FAO para  
América Latina y el Caribe  
Av. Santa María 6.700  
Teléfono (562) 2185323  
Fax (562) 2182547  
Santiago, Chile

Las denominaciones empleadas en este documento y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican juicios por parte de la FAO o del PNUMA sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

# 1. INTRODUCCION

## INDICE

	La Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe organizó una reunión de la Red Latinoamericana de Cooperación Técnica en Parques Nacionales y otras Áreas Protegidas, Flora y Fauna Silvestres, coincidiendo con la XIX Sesión de la Asamblea del CN, atendiendo al hecho de que varios Coordinadores Nacionales de la Red asistirían a la Asamblea y a sus reuniones previas. La mencionada reunión se realizó en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, los días 14 y 17 de enero de 1994, e incluye los acuerdos y conclusiones adoptadas. El informe fue preparado por Estremari Arregui, Consultora del mencionado Proyecto FAO/PNUMA de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe.	
1.	<b>INTRODUCCION</b>	1
2.	<b>ANTECEDENTES DE LAS REUNIONES PREVIAS</b>	1
3.	<b>OBJETIVOS DE LA REUNION</b>	2
4.	<b>PARTICIPANTES</b>	3
5.	<b>INAUGURACION</b>	3
6.	<b>CUENTA DE LAS ACTIVIDADES DE LA RED REALIZADAS DURANTE EL PERIODO 1988 - 1993</b>	3
7.	<b>EVALUACION POR LOS PAISES DE LAS ACTIVIDADES DE LA RED</b>	18
8.	<b>ESTRATEGIAS PARA LA FORMULACION DE UN PROYECTO EN APOYO A LAS ACTIVIDADES DE LA RED</b>	19
9.	<b>ACTIVIDADES PRIORITARIAS DE LA RED PARA EL AÑO 1994</b>	21
10.	<b>INFORME SOBRE OTRAS ACTIVIDADES</b>	22

## ANEXO. LISTA DE PARTICIPANTES

23

Una próxima reunión de la Red se realizó en San Carlos de Bariloche, Argentina, del 6 al 8 de marzo de 1985. En esa oportunidad participaron Coordinadores Nacionales de nueve países miembros de la Red y representantes de cinco países no miembros. Además, participaron observadores de varias instituciones internacionales y representantes de organismos de Argentina. El objetivo de la reunión fue evaluar las actividades de la Red durante 1984 - 1985, discutir el nuevo Proyecto regional



## **1. INTRODUCCION**

La Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe organizó una reunión de la Red Latinoamericana de Cooperación Técnica en Parques Nacionales, otras Areas Protegidas, Flora y Fauna Silvestres, coincidiendo con la XIX Sesión de la Asamblea General de la UICN, atendiendo al hecho de que varios Coordinadores Nacionales de la Red asistirían a la Asamblea y a sus reuniones previas. La mencionada reunión de la Red contó con el apoyo del Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe.

El presente documento resume las principales materias tratadas en la reunión de la Red, que se realizó en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, los días 14 y 17 de enero de 1994, e incluye los acuerdos y conclusiones adoptadas. El informe fue preparado por Juan V. Oltremari Arregui, Consultor del mencionado Proyecto FAO/PNUMA de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe.

## **2. ANTECEDENTES DE LAS REUNIONES PREVIAS**

La importancia del manejo de las áreas protegidas en la región latinoamericana y el deseo de los países de compartir más eficazmente el considerable conocimiento técnico y la experiencia disponible sobre este aspecto, motivó la realización de una Mesa Redonda en Santiago de Chile, en junio de 1983, con el auspicio de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. En ella, los participantes de siete países de la Región examinaron los problemas relativos al manejo de áreas protegidas y vida silvestre y analizaron la situación actual en la Región. Se llegó así a la conclusión de que era preciso encontrar mecanismos, basados en los recursos humanos e institucionales disponibles, que permitan el acelerado cumplimiento de las acciones de un programa regional, para el eficaz manejo de los recursos naturales renovables.

Sobre esta base, los representantes de los países que participaron en la Mesa Redonda acordaron formar la Red Latinoamericana de Cooperación Técnica en Parques Nacionales, otras Areas Protegidas, Flora y Fauna Silvestres y designar a un organismo nacional como coordinador regional que estuviera a cargo de su funcionamiento, eligiéndose en esa oportunidad a la Administración de Parques Nacionales de Argentina. La Mesa Redonda convino en preparar un programa inicial basado en sus intereses comunes y solicitar a la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe que actuara como Secretaría Técnica Internacional de la Red.

Una próxima reunión de la Red se realizó en San Carlos de Bariloche, Argentina, del 6 al 8 de marzo de 1986. En esa oportunidad participaron Coordinadores Nacionales de nueve países miembros de la Red y representantes de cinco países no miembros. Además, participaron observadores de varias instituciones internacionales y representantes de organismos de Argentina. El objetivo de la reunión fue evaluar las actividades de la Red durante 1984 - 1985, discutir el nuevo Proyecto regional

FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, formular un programa de mediano plazo y establecer un programa para 1986 y 1987.

Coincidiendo con el desarrollo de la XVII Asamblea General de la UICN, se desarrolló otra reunión de la Red el 11 de febrero de 1988, en San José, Costa Rica. Los objetivos de esta reunión fueron evaluar las actividades de la Red durante 1986 y 1987, formular un programa para 1988 - 1989, y decidir sobre varios aspectos administrativos de la Red, incluyendo la elección del nuevo coordinador regional. A esta reunión asistieron Coordinadores Nacionales de 13 países de la Región, más 18 observadores, y representantes de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Comisión de Parques y Areas Protegidas de la Unión Mundial para la Conservación (UICN), y la Universidad de la Paz. De acuerdo a la reglamentación de la Red, se eligió un nuevo Coordinador Regional para que asuma dichas funciones por un próximo período de dos años, elección que recayó en el Coordinador Nacional de Colombia.

Una próxima reunión de la Red tuvo lugar en Caracas, Venezuela, el 19 de febrero de 1992, coincidiendo con el IV Congreso Mundial de Parques Nacionales y Areas Protegidas. Sus objetivos fueron evaluar las actividades realizadas por la Red después de la reunión efectuada en 1988, analizar el programa para el año 1992, discutir las propuestas para los años 1993 y 1994, elegir al nuevo Coordinador Regional de la Red, y discutir asuntos varios. En dicha oportunidad se eligió como Coordinador Regional de la Red al Coordinador Nacional de Venezuela. A esta reunión asistieron los Coordinadores Nacionales, o sus representantes, de 16 países de la Región, además de 11 observadores de diferentes instituciones.

En forma adicional a las reuniones mencionadas, debe señalarse que la Red ha tenido diversas reuniones, realizadas dentro del contexto de los numerosos talleres y seminarios que se han llevado a cabo en los últimos años. Dichas reuniones han constituido importantes oportunidades para evaluar las actividades realizadas y programar acciones futuras.

### **3. OBJETIVOS DE LA REUNION**

La reunión de la Red realizada en Buenos Aires, Argentina, tuvo los siguientes objetivos:

- Analizar la trayectoria de la Red y evaluar sus resultados por los países durante el período 1988 - 1993.
- Examinar el programa de actividades para el año 1994.

- Discutir las estrategias en la formulación de un programa de actividades para el mediano plazo, incluyendo su financiamiento y responsabilidades que deberán asumir los países y la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe.

#### **4. PARTICIPANTES**

A la reunión asistieron los Coordinadores Nacionales de la Red, o sus representantes, de seis países de la Región (Argentina, Colombia, Chile, Paraguay, Uruguay y Venezuela), además de personal asignado por la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, que oficia de Secretaría Técnica Internacional de la Red. La lista de estos participantes se indica en el Anexo N° 1.

#### **5. INAUGURACION**

El Oficial Regional Forestal de la FAO, de la Secretaría Técnica Internacional de la Red, señor Kyran Thelen, hizo una reseña histórica de la Red, su relación con el Proyecto FAO/PNUMA, explicó los objetivos de la reunión y sometió a consideración de los participantes el programa propuesto.

Con anticipación se distribuyó a los Coordinadores Nacionales un programa provisional para la reunión, un documento sobre la labor realizada por la Red durante el período 1988 - 1993, y un documento que contiene los elementos para la formulación de un proyecto sobre "Conservación y Uso Sostenible de la Diversidad Biológica en América Latina y el Caribe", orientado a apoyar futuras actividades de la Red.

#### **6. CUENTA DE LAS ACTIVIDADES DE LA RED REALIZADAS DURANTE EL PERIODO 1988 - 1993**

El Consultor del Proyecto FAO/PNUMA, señor Juan Oltremari Arregui, hizo una síntesis de la labor realizada por la Red durante el período 1988 - 1993, refiriéndose en particular a la realización de reuniones internacionales, intercambios técnicos y publicaciones.

El detalle de las actividades informadas para el período es el siguiente:

## **6.1 REUNIONES INTERNACIONALES**

Durante el período 1988 - 1993 se realizaron 16 reuniones internacionales sobre distintos temas relacionados con el manejo de áreas silvestres, áreas protegidas, flora y fauna silvestres, las que se detallan a continuación.

### **6.1.1 TALLER LATINOAMERICANO SOBRE MANEJO DE ECOSISTEMAS PROTEGIDOS EN ZONAS DE MONTAÑA**

Este Taller se llevó a efecto en Santiago de Cuba, Cuba, del 21 al 27 de junio de 1988, con la participación de representantes de 9 países de la Región. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, y la Comisión Rectora del Gran Parque Nacional Sierra Maestra de Cuba.

El objetivo general del Taller fue fortalecer las competencias técnicas y profesionales en el manejo de ecosistemas protegidos de montaña y en el aprovechamiento sostenido de sus recursos, con miras a incrementar el desarrollo socio-económico en los países de la Región.

Posterior a las presentaciones nacionales, tres grupos de trabajo formularon recomendaciones y conclusiones sobre las metodologías para la planificación integral de áreas de montaña y el papel de las áreas protegidas en ese contexto; los principales impactos de las áreas protegidas de montaña y experiencias de la mitigación de los mismos; y la vinculación de comunidades rurales a la conservación en áreas de montaña. Dichos resultados fueron publicados en el Informe del Taller, que se distribuyó oportunamente en la Región.

### **6.1.2 TALLER INTERNACIONAL SOBRE INTERPRETACION AMBIENTAL EN AREAS SILVESTRES PROTEGIDAS**

Este Taller se realizó en el Parque Nacional Puyehue, Osorno, Chile, entre el 7 y el 12 de diciembre de 1988, con la participación de representantes de 14 países de la Región. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe y la Corporación Nacional Forestal de Chile.

El objetivo general del Taller fue conocer el estado actual de la interpretación ambiental en las áreas silvestres protegidas de América Latina y el Caribe.

Después de las exposiciones nacionales y de conferencistas invitados, se crearon seis grupos de trabajo. Estos formularon conclusiones y recomendaciones sobre la clasificación y descripción de los aspectos humanos y de comunicación en áreas silvestres protegidas; los medios de interpretación más utilizados; métodos novedosos de financiamiento; estilos y estrategias para diferentes destinatarios; intercambios técnicos más urgentes; y estrategias para la capacitación. Estos resultados fueron presentados en el Informe del Taller, el cual se distribuyó oportunamente en la Región. Dada la importancia del tema, un documento técnico fue preparado en 1992 y también distribuido en los países de la Región.

### **6.1.3 WORKSHOP ON PROJECT DEVELOPMENT FOR NATIONAL PARKS AND PROTECTED AREAS**

Este Taller se llevó a cabo en Dominica, del 6 al 13 de marzo de 1989, con la participación de representantes de 20 países de la Región, y de diversos conferencistas invitados. Su organización estuvo a cargo de la Asociación de la Conservación para el Caribe (CCA) y el Programa de Manejo de Areas Naturales del Caribe Occidental, dentro del marco de la Red Latinoamericana de Cooperación Técnica en Parques Nacionales, otras Areas Protegidas, Flora y Fauna Silvestres y como actividad del Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, con el apoyo de otras organizaciones.

El Taller se realizó en idioma inglés, con la participación de representantes de 22 países de la Región, en particular países del Caribe. Además participaron diferentes organizaciones internacionales y consultores. El objetivo principal de Taller fue contribuir a la capacitación y al intercambio de experiencias de los profesionales del Caribe, en la preparación y promoción de proyectos de desarrollo para parques nacionales y otras áreas protegidas, especialmente en zonas marinas y costeras.

Después de las presentaciones relativas a la temática del Taller, los participantes, individualmente o en grupos de trabajo, prepararon proyectos sobre temas prioritarios de sus países. Se discutieron los resultados y se prepararon recomendaciones específicas sobre los temas escogidos. El Informe del Taller, preparado en inglés, se distribuyó principalmente en los países del Caribe.

### **6.1.4 TALLER INTERNACIONAL SOBRE INVESTIGACION EN AREAS SILVESTRES PROTEGIDAS**

Este Taller se llevó a efecto en las Islas Galápagos, Ecuador, entre el 19 y el 25 de marzo de 1989, con la participación de representantes de 13 países de la Región. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el

Caribe, el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, y la Dirección Nacional Forestal de Ecuador.

El objetivo general fue conocer los avances en la investigación en áreas protegidas de la Región, analizar los problemas e impedimentos en esta materia, comparar las diferentes políticas y reglamentos relacionados con el control de la investigación en las áreas protegidas, y determinar las prioridades y las posibilidades de colaboración entre los países en este tema. Posterior a las exposiciones nacionales, dos grupos de trabajo analizaron los aspectos institucionales y científicos de la investigación en las áreas silvestres protegidas, formulando conclusiones y recomendaciones respecto a estos dos temas. Estos resultados fueron publicados en el Informe del Taller, que fue oportunamente distribuido en la Región.

Considerando la relevancia del tema, en la actualidad se prepara un documento técnico sobre investigación en áreas protegidas, que utiliza la información disponible de los países, actualizada a través de una breve encuesta enviada a los Coordinadores Nacionales de la Red, y usando bibliografía reciente sobre la materia. Una vez publicado dicho documento técnico será distribuido en todos los países de la Región.

#### **6.1.5 TALLER INTERNACIONAL SOBRE AREAS PROTEGIDAS EN LA CUENCA DEL AMAZONAS**

Este Taller se realizó en Leticia, Colombia, del 12 al 18 de junio de 1989, con la participación de representantes de seis países del Tratado de Cooperación Amazónica. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, y el Instituto Nacional de los Recursos Naturales Renovables y del Ambiente de Colombia.

El objetivo general del Taller fue conocer la situación actual de las áreas protegidas de la cuenca del Amazonas, e intercambiar información entre los países de la cuenca sobre sus programas y experiencias en el establecimiento y manejo de dichas áreas.

Posterior a las exposiciones nacionales y de conferencistas invitados, dos grupos de trabajo analizaron los aspectos institucionales y científicos de las áreas protegidas de la cuenca Amazónica. Ambos grupos formularon conclusiones y recomendaciones, las que fueron expuestas y discutidas en plenario. El grupo de trabajo sobre aspectos institucionales formuló también perfiles de proyectos para ser propuestos a fuentes internacionales de financiamiento. El Informe del Taller se distribuyó especialmente en los países miembros del Tratado de Cooperación Amazónica.

### **6.1.6 TALLER INTERNACIONAL SOBRE AREAS SILVESTRES PROTEGIDAS Y COMUNIDADES LOCALES**

Este Taller se llevó a cabo en la Reserva Monte Verde, Costa Rica, entre el 3 y el 9 de octubre de 1989, con la participación de representantes de 15 países de la Región. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, y el Servicio de Parques Nacionales de Costa Rica.

El objetivo general del Taller fue conocer, a nivel de la Región, la realidad actual de la participación de las comunidades locales en el manejo de las áreas silvestres protegidas, y evaluar las diversas experiencias de los países representados en la reunión. Posterior a la exposiciones nacionales, cuatro grupos de trabajo analizaron temas seleccionados por los representantes de los países, formulando conclusiones y recomendaciones.

El primer grupo de trabajo analizó la contribución de las áreas protegidas al desarrollo rural, los criterios utilizados para determinar la participación de las comunidades locales en la planificación de estas áreas, y las metodologías usadas con éxito en la integración de estas comunidades con el manejo de las áreas. El segundo grupo analizó las políticas y legislación respecto a la participación de las comunidades locales, las capacidades institucionales, la capacitación del personal, y las investigaciones relacionadas con áreas protegidas y comunidades locales. El tercer grupo abordó la educación ambiental como instrumento de integración, y el rol de los organismos no gubernamentales en el tema. Finalmente el cuarto grupo analizó la situación de la Reserva Monte Verde y el desarrollo de proyectos regionales.

El Informe del Taller, que resume los principales resultados del Taller se distribuyó ampliamente en la Región. Con fecha reciente se ha finalizado la preparación de un documento técnico sobre el tema, utilizando la abundante bibliografía reciente sobre la materia. Una vez publicado dicho documento técnico será distribuido en todos los países de la Región.

### **6.1.7 TALLER INTERNACIONAL SOBRE ESTRATEGIAS PARA EL MANEJO Y APROVECHAMIENTO RACIONAL DEL GUANACO (*Lama guanicoe*)**

Este Taller se llevó a cabo en Neuquén, Argentina, entre el 20 y el 24 de noviembre de 1989, con la participación de representantes de seis países de Sudamérica. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, y la Administración de

Parques Nacionales de Argentina en colaboración con la Dirección General de Bosques de Neuquén.

El objetivo general del Taller fue profundizar el conocimiento biológico del guanaco y evaluar las potencialidades y restricciones para su cría en cautiverio y el manejo de las poblaciones en estado silvestre, intercambiando experiencias sobre la conservación, legislación, e investigación de la especie, y la comercialización e industrialización de sus productos.

Posterior a las exposiciones nacionales, dos grupos de trabajo analizaron aspectos bioecológicos y de manejo del guanaco, obteniendo conclusiones y recomendaciones específicas sobre estas materias, y que se refieren en particular al estado de conservación de la especie, a la presión humana sobre sus poblaciones, a los avances respecto al manejo, al potencial económico, a los vacíos de información, y a las necesidades de capacitación y cooperación técnica. Un documento técnico sobre el tema del Taller, publicado en 1992, fue distribuido en la Región, y en particular en los países que forman parte del hábitat de la especie.

#### **6.1.8 SEGUNDO TALLER INTERNACIONAL SOBRE AREAS PROTEGIDAS EN LA CUENCA DEL AMAZONAS**

Este Taller se realizó en Manú, Perú, del 26 de noviembre al 5 de diciembre de 1990, con la participación de representantes de seis países del Tratado de Cooperación Amazónica. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, y la Dirección General Forestal y de Fauna de Perú.

El objetivo general del Taller fue establecer las bases para crear la subred de planificación y manejo de áreas protegidas de la región Amazónica y acordar programas, proyectos y actividades a corto, mediano y largo plazo.

Posterior a las exposiciones nacionales se organizaron dos grupos de trabajo, los que prepararon, analizaron y formularon dos documentos: un documento de proyecto titulado "Planificación y Manejo de Areas Protegidas en la Región Amazónica", que sería sometido a fuentes de financiamiento, y el documento de creación de la Subred de Planificación y Manejo de Areas Protegidas en la Región Amazónica. El Informe del Taller, que resume estos resultados, se distribuyó en la Región, con énfasis entre los países miembros del Tratado de Cooperación Amazónica. Un documento técnico basado en los antecedentes recopilados en este Taller y en el de Leticia, Colombia, fue publicado en 1990 y distribuido en los respectivos países.

### **6.1.9 TALLER INTERNACIONAL SOBRE EL MANEJO DE LAS RESERVAS DE LA BIOSFERA**

Este Taller se realizó en Valle de Bravo, México, del 18 al 22 de noviembre de 1991, con la participación de representantes de 14 países de la Región. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, y la Secretaría de Desarrollo Urbano y Ecología de México.

El Taller tuvo como propósito ofrecer a los países miembros de la Red, la oportunidad de efectuar una evaluación de las actividades y programas de manejo de las Reservas de la Biósfera, intercambiar experiencias en este sentido y determinar las necesidades para mejorar el desarrollo de estas áreas.

En primer lugar se efectuaron las presentaciones de los países para conocer cada experiencia nacional en relación con el manejo de las Reservas de la Biósfera. Posteriormente, dos grupos de trabajo prepararon un diagnóstico, conclusiones y recomendaciones sobre diversos temas asignados. Un grupo de trabajo analizó la administración de las Reservas de la Biósfera, considerando el marco conceptual, las políticas nacionales, la legislación, los planes nacionales, la operación de estas áreas protegidas, el financiamiento, el apoyo político, y la capacitación. El segundo grupo de trabajo abordó los programas de manejo en las Reservas de la Biósfera, considerando el marco conceptual, los planes de manejo y programas de trabajo, la representatividad de los ecosistemas, la investigación, y los programas de desarrollo. El Informe del Taller, que contiene una síntesis de estos resultados del Taller, fue debidamente distribuido en la Región.

Considerando la relevancia del tema, en la actualidad se prepara un documento técnico sobre el manejo de Reservas de la Biósfera en América Latina, que utiliza la información disponible de los países, actualizada a través de una breve encuesta enviada a los Coordinadores Nacionales de la Red, y usando bibliografía reciente sobre la materia. Una vez publicado dicho documento técnico será distribuido en todos los países de la Región.

### **6.1.10 REUNION DE LA RED DENTRO DEL CONTEXTO DEL IV CONGRESO MUNDIAL DE PARQUES NACIONALES Y AREAS PROTEGIDAS**

Esta Reunión de los Coordinadores Nacionales de la Red, o sus representantes, se realizó en Caracas, Venezuela, el 19 de febrero de 1992, con la participación de los Coordinadores Nacionales o representantes de 16 países de la Región, además de numerosos observadores. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la

FAO para América Latina y el Caribe y el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe.

La Reunión tuvo como propósitos evaluar las actividades realizadas por la Red, analizar el programa para el año 1992, discutir las propuestas para 1993 y 1994, elegir al nuevo Coordinador Regional, y discutir asuntos varios de interés para el funcionamiento de la Red.

Tras debatir los diversos puntos del programa de la Reunión, se concluyó que la Red ha significado una valiosa experiencia en la Región, particularmente si se analizan los diversos logros alcanzados. Como una forma de mejorar la participación en la programación y ejecución de nuevas actividades, y también en el seguimiento y monitoreo de actividades ya realizadas, se destacó la necesidad de fomentar la organización a nivel nacional de grupos de trabajo, liderados por el Coordinador Nacional. También se resaltó la urgencia de buscar financiamiento para organizar reuniones periódicas de los Coordinadores, con el fin de discutir y programar las actividades a realizar en el futuro.

Tomando como base las conclusiones anteriores, los participantes a la Reunión acordaron fortalecer la participación y organización de grupos de trabajo a nivel nacional, creando o reforzando las Redes Nacionales, e incorporar dentro de las actividades futuras de la Red una evaluación y monitoreo de las acciones realizadas en el pasado, como una forma de mejorar programas futuros. También se acordó fomentar la realización de eventos Latinoamericanos relativos a áreas protegidas, flora y fauna silvestres.

#### **6.1.11 TALLER INTERNACIONAL SOBRE POLITICAS DE TURISMO EN PARQUES NACIONALES Y OTRAS AREAS PROTEGIDAS**

Este Taller se realizó en Puerto La Cruz, Venezuela, del 21 al 25 de septiembre de 1992, con la participación de representantes de 17 países de la Región. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, y el Instituto Nacional de Parques del Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables de Venezuela.

El Taller tuvo como objetivo general elaborar un marco de política conjunta y aceptada, orientada a conjugar la conservación de la diversidad biológica y los valores culturales, con la contribución socio-económica del desarrollo turístico en los parques nacionales y otras áreas protegidas de la Región.

En primer lugar se efectuaron las presentaciones de los países para conocer cada experiencia nacional en relación con el turismo en los parques nacionales y otras áreas protegidas. Posteriormente dos grupos de trabajo elaboraron conclusiones y recomendaciones sobre los siguientes temas, analizados en forma simultánea por ambos grupos: segmentación del mercado, infraestructura turística y de servicios, administración del programa turístico, y desarrollo institucional.

Estos resultados fueron publicados en el Informe del Taller, el cual se distribuyó ampliamente en la Región. Un documento técnico sobre el tema del Taller fue publicado en 1993 y también se distribuyó en los países de la Región.

#### **6.1.12 TALLER INTERNACIONAL SOBRE MANEJO Y APROVECHAMIENTO RACIONAL DE LA IGUANA VERDE**

Este Taller se realizó en Managua, Nicaragua, del 28 de septiembre al 2 de octubre de 1992, con la participación de representantes de 12 países de la Región, además de conferencistas invitados. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, y el Instituto Nicaragüense de Recursos Naturales y del Ambiente.

El Taller tuvo como objetivo general el mejorar las condiciones socio-económicas y ambientales en los países de la Región a través del manejo y el aprovechamiento racional de la *Iguana iguana*.

En primer lugar se efectuaron las exposiciones de los países y una conferencia de especialista, para conocer cada situación nacional en relación con el manejo y aprovechamiento de la especie. Posteriormente, dos grupos de trabajo elaboraron conclusiones y recomendaciones sobre la factibilidad del manejo, experiencias sobre formas de aprovechamiento de la especie, mecanismos para involucrar a las comunidades locales, prioridades para la investigación, potencialidades del comercio, factibilidad de la industrialización de productos de la especie, y mecanismos de cooperación técnica, capacitación y difusión en la Región.

Estos resultados fueron publicados en el Informe del Taller, el cual se distribuyó oportunamente en la Región. Un documento técnico sobre el tema del Taller fue publicado en 1993 y también se distribuyó en la Región, particularmente considerando los países que pertenecen a la distribución geográfica de la especie.

### **6.1.13 MESA REDONDA INTERNACIONAL DE ENCARGADOS DE FAUNA SILVESTRE DE LOS PAISES DEL CONO SUR**

Esta Mesa Redonda se realizó en Buenos Aires, Argentina, del 2 al 6 de noviembre de 1992, con la participación de los encargados de los programas de fauna silvestre de cuatro países del Cono Sur Sudamericano, además de conferencistas invitados. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, y la Dirección de Fauna y Flora Silvestres de la Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente Humano de Argentina, con el auspicio del U.S. Fish and Wildlife Service.

La Mesa Redonda tuvo como objetivo general el mejorar la contribución de la fauna silvestre al desarrollo socio-económico y ambiental de los países de la sub-región.

En primer lugar se efectuaron las exposiciones de los países y conferencias de especialistas, para conocer cada experiencia nacional en relación con el manejo y estado de conservación de la fauna silvestre. Posteriormente, dos grupos de trabajo elaboraron conclusiones y recomendaciones sobre los siguientes temas que se consideraron más prioritarios: la organización de una subred de fauna silvestre del cono sur y sus estatutos, y el programa de actividades de esta subred.

Estos resultados fueron publicados en el Informe de la Mesa Redonda, el cual se distribuyó oportunamente en los respectivos países de la Región. Un documento técnico sobre la fauna silvestre en el Cono Sur, recientemente preparado, se encuentra en imprenta y será distribuido a la brevedad.

### **6.1.14 REUNION INTERNACIONAL DE REVISION Y PROGRAMACION DEL PROYECTO PLANIFICACION Y MANEJO DE AREAS PROTEGIDAS EN LA CUENCA AMAZONICA**

Esta Reunión se realizó en el Santuario de Flora y Fauna Iguaque, Colombia, del 19 al 21 de enero de 1993, con la participación de profesionales de cuatro países del Tratado de Cooperación Amazónica, además de representantes de organismos internacionales relacionados con el tema. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, la Subred de Areas Protegidas para la Cuenca Amazónica, el Tratado de Cooperación Amazónica, la Comunidad Económica Europea, y el Instituto Nacional de Recursos Naturales Renovables y del Ambiente de Colombia.

La Reunión tuvo como objetivo general ofrecer a los países la oportunidad de evaluar las actividades relativas al proyecto Planificación y Manejo de Areas Protegidas

en la Región Amazónica, a ser financiado por la Comunidad Económica Europea (CEE), y específicamente preparar el plan de actividades del primer año.

Durante la Reunión se elaboraron dos documentos y que se refieren a las actividades y resultados esperados del proyecto, y a la definición de las responsabilidades sobre las actividades entre los entes involucrados en el proyecto, es decir, los países, la dirección del proyecto y la FAO. También durante la Reunión se elaboró el cronograma de las actividades definidas en el proyecto. Todos estos resultados fueron publicados en el Informe de la Reunión, que fue distribuido entre los correspondientes países de la Región.

#### **6.1.15 TALLER INTERNACIONAL SOBRE POLITICAS DE LOS SISTEMAS DE AREAS PROTEGIDAS EN LA CONSERVACION Y USO SOSTENIBLE DE LA BIODIVERSIDAD EN AMERICA LATINA**

Este Taller se realizó en el Parque Nacional Iguazú, Argentina, del 27 de septiembre al 1° de octubre de 1993, con la participación de representantes de 16 países de la Región, además de conferencistas invitados. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, y la Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente Humano de Argentina.

El Taller tuvo como objetivo general elaborar un marco de política, orientada a priorizar la acción de los sistemas de áreas protegidas de la Región, en el rol que deben desempeñar dentro del contexto del Convenio sobre la Diversidad Biológica, suscrito en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo.

En primer lugar se efectuaron las exposiciones de los países, y de los conferencistas invitados, para conocer cada situación nacional en relación con la conservación y uso sostenible de la diversidad biológica. Posteriormente tres grupos de trabajo analizaron diferentes artículos del Convenio sobre la Diversidad Biológica, que contienen elementos vinculados al rol de los organismos que administran las áreas protegidas. A partir del contenido de los artículos analizados, especificaron el rol institucional, formularon un marco de política, y generaron recomendaciones específicas de acción, que puedan ser utilizadas en programas o proyectos de cooperación técnica regional.

Estos resultados están incluidos en el Informe del Taller, que se encuentra en imprenta y que próximamente será distribuido en la Región. Dada la importancia del tema, en la actualidad se prepara un documento técnico que en parte utiliza la información obtenida durante el Taller, además de bibliografía reciente sobre la materia. Una vez publicado dicho documento técnico será ampliamente distribuido en todos los países de la Región.

### **6.1.16 TALLER DE FAUNA SILVESTRE DEL CONO SUR SUDAMERICANO**

Este Taller se realizó en Pucón, Chile, el 17 y 18 de noviembre de 1993, con la participación de los Coordinadores Nacionales de la Subred de Fauna Silvestre del Cono Sur, además de numerosos observadores, y dentro del contexto del III Congreso Internacional de Gestión en Recursos Naturales. Su organización estuvo a cargo de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, y del Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, como una actividad de la mencionada Subred.

El Taller tuvo como objetivo general dar a conocer a la comunidad científica que asistió al Congreso Internacional, la situación actual respecto a la conservación y uso sostenible de la fauna silvestre en los países del Cono Sur, y analizar en conjunto estrategias y planes dentro del contexto de la Subred de Fauna Silvestre del Cono Sur.

En primer lugar se efectuaron exposiciones para el Taller y para el Congreso, por parte de los Coordinadores Nacionales de la Subred, con el propósito de dar a conocer cada realidad nacional en relación con el manejo y estado de conservación de la fauna silvestre. Posteriormente, los Coordinadores Nacionales de la Subred y algunos observadores analizaron diversas materias relacionadas con el programa de actividades de la Subred para el período 1994 -1995, y la posición de los países respecto al comercio internacional de especies, e identificaron actividades de investigación de interés común y estrategias de financiamiento. Estos resultados serán publicados en el Informe del Taller, que será distribuido oportunamente en los respectivos países de la Región.

## **6.2 INTERCAMBIOS TECNICOS**

Durante el período 1988 - 1993 se llevaron a cabo numerosos intercambios técnicos dentro del marco de la Red, que incluyeron visitas efectuadas por especialistas a otros países para conocer directamente situaciones específicas, o bien para proporcionar asesoría técnica.

El procedimiento para realizar estos intercambios establece que una vez planteada la necesidad de asistencia técnica por parte de un país, a través de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe se facilita la ubicación de la persona idónea que podría satisfacerla, ajustándose a las condiciones generales que se han fijado al respecto. Estas contemplan el apoyo logístico en el país, por parte de la organización que solicita la asesoría, mientras que la institución que otorga la asistencia se compromete a mantener el sueldo del especialista durante la misión. A veces es posible un apoyo financiero para gastos de pasajes y estadía a través del Proyecto FAO/PNUMA.

De esta forma se han realizado varios intercambios técnicos, como por ejemplo, transferencia de conocimientos para la identificación de signos de actividad y hábitats del Huillín o Nutria de río (*Lutra provocax*), realizado por un especialista de Argentina, un estudio sobre la conservación integrada del patrimonio natural y cultural del Parque Nacional Los Cardones y Valles Calchaquies en Argentina, por parte de un especialista de Perú, un análisis sobre las estrategias para el desarrollo de un sistema nacional de áreas silvestres protegidas en Uruguay, por parte de un especialista de Chile, una reunión chilena-argentina sobre áreas silvestres protegidas fronterizas, entre otros.

Los resultados de estos intercambios han sido muy importantes en los países que lo han practicado, pues han constituido un medio para acceder a conocimientos y experiencias de otros países de la Región aplicables a su propia realidad.

El programa de intercambios técnicos también posibilitó la participación de numerosos especialistas de la Región en el IV Congreso Mundial de Parques Nacionales, realizado en Caracas, Venezuela entre el 10 y el 21 de febrero de 1992. Dichos especialistas expusieron en los Talleres del Congreso diversas ponencias que se originaron como resultado de actividades de la Red. En este mismo sentido la Red también tuvo una activa participación en la elaboración de la documentación presentada en la Cuarta Plenaria del mencionado Congreso, dedicada a la Región de América Latina y el Caribe, y realizó otros aportes al Congreso como producto de reuniones previas, como por ejemplo la que se realizó en Santiago de Chile en 1990.

### **6.3 PUBLICACIONES**

#### **6.3.1 BOLETIN "FLORA, FAUNA Y AREAS SILVESTRES"**

El Boletín "Flora, Fauna y Areas Silvestres" es un documento publicado cada cuatro meses por el Proyecto FAO/PNUMA sobre Manejo de Areas Silvestres, Areas Protegidas y Vida Silvestre en América Latina y el Caribe, en colaboración con la Red Latinoamericana de Cooperación Técnica en Parques Nacionales, otras Areas Protegidas, Flora y Fauna Silvestres. Sus principales secciones incluyen artículos de opinión, informes técnicos, estudios de casos de áreas protegidas, sistemas de áreas protegidas en los países de la Región, materias relativas a flora y a fauna, ideas sobre técnicas sencillas en áreas silvestres protegidas, e información sobre proyectos de investigación y publicaciones de interés.

Gran parte de este material es aportado por profesionales y técnicos de la Región y es editado en la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. A partir de las últimas ediciones el Boletín ha estado centrado en algún tema en particular, alrededor del cual versa gran parte de su contenido. Es así como el Boletín N° 15

estuvo principalmente dedicado al tema de las áreas protegidas y las comunidades locales, el N° 16 al tema de la biodiversidad, el N° 17 al turismo en las áreas protegidas y el N° 18 a la fauna silvestre.

Hasta la fecha se han publicado 18 números del Boletín, todos con un tiraje promedio de 2.000 ejemplares. El Boletín N° 19, dedicado principalmente a los aspectos institucionales relativos a las áreas protegidas, está próximo de ser ingresado a imprenta.

### **6.3.2 CARTAS CIRCULARES**

La Carta Circular de la Red Latinoamericana de Cooperación Técnica en Parques Nacionales, otras Areas Protegidas, Flora y Fauna Silvestres constituye un medio de información y comunicación periódico. Su objetivo principal es resumir las actividades efectuadas, los programas de trabajo futuros, e información general de interés para las instituciones y personas vinculadas al tema de la Red en la Región. Hasta la fecha se han publicado 25 Cartas Circulares, las cuales se editan cada cuatro meses con una distribución de 2.000 ejemplares.

### **6.3.3 INFORMES DE LAS REUNIONES INTERNACIONALES**

Posterior a la realización de cada reunión internacional se elabora un Informe, que contiene los principales resultados de la respectiva reunión, y sus aspectos organizativos. Este documento es preparado, publicado y distribuido ampliamente en la Región por la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, en su calidad de Secretaría Internacional de la Red.

De acuerdo a lo expresado con anterioridad, a la fecha se han preparado, publicado y distribuido 14 Informes de esta naturaleza durante el período 1988 -1993. Adicionalmente, uno se encuentra en imprenta y otro en proceso de preparación.

### **6.3.4 DOCUMENTOS TECNICOS**

Posterior a la realización de cada reunión internacional, especialmente cuando se trata de talleres, se elabora un Documento Técnico sobre el tema respectivo, el que es preparado por un especialista miembro de la Red. Este documento está principalmente basado en los informes nacionales preparados por cada representante de los países, de acuerdo a una pauta enviada en forma previa a la realización de cada reunión, utilizando además bibliografía actualizada sobre el tema respectivo. Hasta la fecha se han sido publicados los siguientes Documentos Técnicos, los que han sido ampliamente distribuidos en la Región durante el período 1988 - 1993.

MOORE, A. y ORMAZABAL, C. 1988. Manual de Planificación de Sistemas Nacionales de Areas Silvestres Protegidas en América Latina. Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico N° 4. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile. 137 p.

OFICINA REGIONAL DE LA FAO PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE. 1988. Manejo de Areas Protegidas Costeras Tropicales. Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico N° 5. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile. 64 p.

OFICINA REGIONAL DE LA FAO PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE. 1989. Directorio de Instituciones. Parques Nacionales, otras áreas protegidas, flora y fauna silvestres. Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico N° 6. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile. 133 p.

ROJAS, M. y CASTAÑOS, C. 1990. Areas protegidas de la cuenca del Amazonas. Diagnóstico preliminar de su estado actual y revisión de las políticas formuladas para su manejo. Red Latinoamericana de Cooperación Técnica en Parques Nacionales, otras Areas Protegidas, Flora y Fauna Silvestres. INDERENA/ TCA. Bogotá, Colombia. 213p

OFICINA REGIONAL DE LA FAO PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE. 1991. Conservación *in situ* de recursos genéticos. Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico N° 7. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile. 52 p.

MORALES, J. 1992. Manual para la interpretación ambiental en áreas silvestres protegidas. Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico N° 8. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile. 201 p.

MARCHETTI, B., OLTREMARI, J. y PETERS, H. 1992. Estrategias para el Manejo y Aprovechamiento Racional del Guanaco (*Lama guanicoe*). Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico N° 9. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile. 162 p.

MARCHETTI, B., OLTREMARI, J. y PETERS, H. 1992. Manejo de Areas Silvestres Protegidas Fronterizas en América Latina. Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico N° 10. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile. 120 p.

OLTREMARI, J. 1993. El Turismo en los Parques Nacionales y otras Areas Protegidas de América Latina. Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico N° 11. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile. 119 p.

PETERS, H. 1993. La Iguana verde. Potencialidades para su Manejo. Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico N° 12. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile. 168 p.

Adicional a lo anterior, los siguientes Documentos Técnicos se encuentran en proceso de preparación, varios de ellos próximos a ser ingresados a imprenta.

IRIARTE, A. Estado de Conservación de la Fauna Silvestre del Cono Sur Sudamericano. Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile (en prensa).

OVIEDO, G. Areas Silvestres Protegidas y Comunidades Locales en América Latina. Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile (en prensa).

PULIDO, V. La Investigación en Areas Silvestres Protegidas de América Latina. Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile (en preparación).

DE LA MAZA, C.L. El Manejo de las Reservas de la Biósfera en América Latina. Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile (en preparación).

NOTON, C. La Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica en América Latina. Proyecto FAO/PNUMA. Documento Técnico. Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe. Santiago, Chile (en preparación).

## **7. EVALUACION POR LOS PAISES DE LAS ACTIVIDADES DE LA RED**

Cada Coordinador Nacional de la Red, o su representante, informó sobre los resultados que han significado las actividades de la Red en su respectivo país, formulando en algunos casos recomendaciones generales para fortalecer su labor de cooperación técnica. La evaluación realizada por los países se puede sintetizar en lo siguiente:

- La Red ha tenido un importante impacto en las instituciones que administran las áreas protegidas. Los actuales cambios que están operando en la Región respecto a relaciones comerciales, nivel económico y asuntos institucionales aumentarán la demanda por este tipo de cooperación técnica regional.

- Las actividades de la Red han tenido resultados muy positivos dado que han estado preferentemente orientadas a fortalecer las instituciones gubernamentales que administran directamente las áreas protegidas.
- Los programas formulados para la Red han tenido el mérito de recoger la voluntad y necesidades de los países de la Región, y se han llevado a cabo de acuerdo a las prioridades establecidas por éstos, en la medida de las disponibilidades financieras.
- La Red, al trabajar con expertos locales, ha permitido lograr resultados adaptados a la realidad regional.
- Particularmente meritorio ha resultado el impulso de actividades a nivel subregional, destacando el establecimiento y desarrollo de programas de trabajo de la Subred de Areas Protegidas para la Cuenca Amazónica y de la Subred de Fauna Silvestre del Cono Sur.
- Para mejorar la acción de la Red, las siguientes estrategias generales se consideran prioritarias:
  - \* Impulsar el establecimiento o fortalecer las Redes Nacionales por parte de los países miembros.
  - \* Reforzar los planes de la Red, considerando los rápidos cambios que han ocurrido en las instituciones y en las facilidades de comunicación, dando debida importancia a la capacitación a nivel de toma de decisiones.
  - \* Gestionar, por parte de los países miembros y de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, la obtención de fondos frente al PNUMA, y paralelamente intentar otras fuentes de apoyo, para posibilitar el financiamiento de futuras actividades de la Red. En este sentido los países deben asumir un rol activo y permanente, con la colaboración de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, utilizando los mecanismos que se consideren más adecuados.

## **8. ESTRATEGIAS PARA LA FORMULACION DE UN PROYECTO EN APOYO A LAS ACTIVIDADES DE LA RED**

El Consultor del Proyecto FAO/PNUMA, señor Juan Oltremari Arregui, hizo una breve presentación del documento distribuido al comienzo de la reunión, que describe algunos elementos para un proyecto FAO/PNUMA sobre "Conservación y Uso Sostenible de la Diversidad Biológica en América Latina y el Caribe". Explicó que

dicho documento, que constituye sólo un paso inicial para la formulación de un proyecto en apoyo a las actividades de la Red, fue elaborado por la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, recogiendo las diversas recomendaciones emanadas de talleres realizados por la Red, particularmente el Taller Internacional sobre Políticas de los Sistemas de Areas Protegidas en la Conservación y Uso Sostenible de la Biodiversidad en América Latina, realizado en el Parque Nacional Iguazú, Argentina, del 27 de septiembre al 1º de octubre de 1993.

Tras debatir el documento mencionado, las actividades específicas que se consideran prioritarias, las estrategias a seguir, especialmente para la obtención de financiamiento, y las responsabilidades de los países y de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, se concluyó lo siguiente:

- El tema de la conservación y uso sostenible de la diversidad biológica es aquél que se considera de mayor prioridad, dada la importancia del Convenio sobre la Diversidad Biológica suscrito en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, y por los acuerdos comerciales que se gestionan en la Región. Por ello se decide apoyar los lineamientos presentados en el documento elaborado por la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, en el entendido que un proyecto de esta naturaleza debe enfatizar en la conservación *in situ*.
- Dentro del contexto anterior, el proyecto en apoyo a futuras actividades de la Red debe incluir actividades específicas que se relacionen con el monitoreo de actividades productivas, la capacitación y participación de niveles políticos, y el desarrollo de actividades piloto en los países. Su principal énfasis debe ser el desarrollo de capacidades institucionales y técnicas, a través de cursos y talleres, que incorporen la dimensión económica al problema de la conservación y uso sostenible de la diversidad biológica. Su estrategia de implementación debe considerar la actuación a nivel subregional, cuando esto se considere necesario, y fomentar la incorporación de organismos no gubernamentales, sin que ello signifique una pérdida de identidad de los organismos estatales.
- A fin de avanzar en la elaboración del documento del proyecto de apoyo a las actividades de la Red, la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe continuará sus gestiones para obtener los comentarios iniciales por parte del PNUMA y de otras fuentes potenciales de financiamiento, como por ejemplo el Fondo Mundial para la Conservación (GEF). Paralelamente se enviará copia del documento a los Coordinadores Nacionales de los países ausentes en la reunión, a fin de obtener sus comentarios y disposición a participar en las actividades que se planifican, otorgando para ello un plazo definido en un mes.

- Al tener una reacción favorable de la fuente de financiamiento, la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe elaborará una versión más avanzada del documento, y los países se comprometen a realizar las gestiones que se consideren necesarias para obtener el respaldo oficial de los gobiernos utilizando las vías que correspondan.

- Bajo estas condiciones la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe promoverá una reunión ampliada de los Coordinadores Nacionales de la Red, que tendrá como principal objetivo formular el proyecto definitivo. Este evento se trataría de combinar con alguna reunión del Proyecto "Planificación y Manejo de Areas Protegidas de la Cuenca Amazónica", actualmente en sus inicios, y que financia la Comunidad Económica Europea para los países del Tratado de Cooperación Amazónica.

## **9. ACTIVIDADES PRIORITARIAS DE LA RED PARA EL AÑO 1994**

### **9.1 ACTIVIDADES PRIORITARIAS PARA 1994 CON FONDOS DISPONIBLES**

Los fondos remanentes del actual Proyecto FAO/PNUMA, y de otras fuentes, permitirán financiar durante 1994 las siguientes actividades comprometidas: las respectivas ediciones del Boletín Flora, Fauna y Areas Silvestres y de la Carta Circular, los informes pendientes de reuniones internacionales, los documentos técnicos en preparación y los que se encuentran en imprenta, la realización del Taller Internacional de Especialistas sobre la Conservación y Uso Sostenible de la Diversidad Biológica en Zonas Aridas y Semiáridas, y un Intercambio Técnico entre Ecuador y Colombia.

### **9.2 ACTIVIDADES PRIORITARIAS PARA 1994 QUE REQUERIRIAN FINANCIAMIENTO MINIMO**

Al analizar las necesidades prioritarias para la Región, los Coordinadores Nacionales de la Red coincidieron en que la capacitación continua siendo la actividad más urgente. Se mencionaron los siguientes temas necesarios de abordar a través de talleres o cursos internacionales:

- Evaluación económica de áreas protegidas (señalado por Colombia).
- Manejo y aprovechamiento de palmas y palmares en el Neotrópico (señalado por Uruguay).

- Concesiones turísticas y capacidad de carga en áreas protegidas (señalado por Venezuela).

Adicionalmente, los Coordinadores Nacionales de Chile y Venezuela ofrecieron cupos sin costo, incluyendo los gastos de alimentación y estadía, para algunas actividades de capacitación que se realizan actualmente en dichos países. En el caso de Chile se ofrecen cupos para cursos de guardas, así como también pasantías profesionales. En el caso de Venezuela se ofrecen cupos sin costo para capacitación en control de incendios forestales. Para ambos casos sería necesario obtener fondos que permitan financiar los pasajes aéreos y gastos menores.

El Coordinador Nacional de Chile opina que también sería de alto interés disponer de todas las publicaciones que editan las administraciones de áreas protegidas, en todos los países de la Región, como una forma de enriquecer el intercambio técnico, sin que ello signifique la necesidad de financiamiento adicional.

## **10. INFORME SOBRE OTRAS ACTIVIDADES**

La Coordinadora Nacional de Colombia informó que el Proyecto "Planificación y Manejo de Areas Protegidas de la Cuenca Amazónica", que financia la Comunidad Económica Europea para los países del Tratado de Cooperación Amazónica, se encuentra actualmente en su etapa inicial. En Febrero se realizará una reunión de los Coordinadores Nacionales del Proyecto para discutir los planes operativos.

El Oficial Regional Forestal de la FAO, de la Secretaría Técnica Internacional de la Red, informó que se tienen avanzadas gestiones con la Secretaría Pro-Tempore del Tratado de Cooperación Amazónica para el financiamiento de un estudio sobre "Uso sostenible y conservación de la fauna silvestre en los países de la cuenca del Amazonas". Dicho estudio tendría como objetivo general fomentar el manejo de la fauna silvestre para incrementar el desarrollo económico, social y ambiental de los países partes del Tratado de Cooperación Amazónica.

El Oficial Regional Forestal de la FAO también informó que se sostendrán reuniones con personal de la UICN y de UNESCO, a fin de estudiar posibles actividades conjuntas de la Red con la Comisión de Parques Nacionales y Areas Protegidas (CNPPA) de la UICN, y con el programa de la Convención del Patrimonio Mundial Natural de la UNESCO.

## ANEXO LISTA DE PARTICIPANTES

### COORDINADORES NACIONALES O REPRESENTANTES

- ARGENTINA:** Fernando Ardura  
Director Administración de  
Parques Nacionales  
Presidente de la Red Nacional  
Santa Fé 690 - Buenos Aires (1059), Argentina  
Tel: 311-8855 - Fax: 312-7903
- Arturo Tarac  
Administración de Parques Nacionales  
Santa Fé 690 - Buenos Aires (1059), Argentina  
Tel: 311-8855 - Fax: 312-7903
- COLOMBIA:** Martha Rojas Urrego  
Director Parques  
CRA 10 No. 20-30 (piso 8°) - Bogotá, Colombia  
Tel: 283 2598 - Fax: 286 8643
- CHILE:** Pedro Araya  
Jefe del Departamento de Patrimonio Silvestre  
Corporación Nacional Forestal - CONAF  
Avda. Bulnes 259 Of. 604 - Santiago, Chile  
Fax: (56-2) 671 5881
- PARAGUAY:** Oscar Ferreiro  
Director  
Dirección de Parques Nacionales, Manejo de Bosques y  
Vida Silvestre  
Ministerio de Agricultura y Ganadería  
25 de mayo N° 640, Edificio Garantía, Piso 12 A  
Casilla de Correos 3303, Asunción, Paraguay  
Tel: (595) 21-495 568 - Fax: (595) 21-495 568

**URUGUAY:** Roberto M. Cal Johnston  
Director General de Recursos  
Naturales Renovables  
Cerrito 322, 2° Piso, Montevideo, Uruguay  
Tel: 959 878 - Fax: 956 956

**VENEZUELA:** Cristina Pardo  
Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales  
Renovables  
Av. San Felipe N° 45 La Castellana  
Caracas 1060, Venezuela  
Tel: (582) 2854859 - Fax: (582) 2853070

#### **SECRETARIA TECNICA INTERNACIONAL**

Kyran D. Thelen  
Oficial Regional Forestal  
Oficina Regional de la FAO  
para América Latina y el Caribe  
Casilla 10095  
Télex 340279 FAOCHI-CK  
Fax: (562)-2182547  
Tel.: (562)-2185323  
Santiago, Chile

Juan Oltremari Arregui  
Consultor Proyecto FAO/PNUMA  
Oficina Regional de la FAO  
para América Latina y el Caribe  
Casilla 10095  
Télex 340279 FAOCHI-CK  
Fax: (562)-2182547  
Tel.: (562)-2185323  
Santiago, Chile

